

# KENWOOD

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

## KDC-W8534

---

### MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation



## Table des matières

<b>Précautions de sécurité</b>	<b>4</b>	<b>Fonctions du tuner</b>	<b>25</b>
<b>Remarques</b>	<b>5</b>	Syntonisation	
<b>A propos des CD</b>	<b>7</b>	Syntonisation à accès direct	
<b>Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA</b>	<b>8</b>	Mémoire de station pré-réglée	
<b>Remarques sur le système de touches multifonctions</b>	<b>9</b>	Entrée en mémoire automatique	
<b>Caractéristiques générales</b>	<b>10</b>	Syntonisation pré-réglée	
Alimentation		<b>Fonctions RDS</b>	<b>27</b>
Sélectionner la source		Informations routières	
Volume		Défilement de texte radio	
Atténuateur		PTY (Type de Programme)	
Commande du son		Pré-réglage du type de programme	
Sortie de subwoofer		Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)	
Réglage audio		<b>Fonctions de contrôle de CD/ fichier audio/disque externe</b>	<b>30</b>
Commande du champ sonore		Lecture de CD & fichier audio	
Système de gestion du son		Lire un disque externe	
Commande d'égaliseur		Avance rapide et retour	
Commande WOW		Recherche de plage/fichier	
Commande de contournement		Recherche de disque/Recherche de dossier	
Mode mémoire		Recherche directe de plage/fichier	
Mode de rappel de mémoire		Recherche directe de disque	
Façade antiviol		Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier	
Réglage de l'angle de la façade		Lecture par balayage	
Sourdine TEL		Lecture aléatoire	
Sélection du type d'affichage		Lecture aléatoire du chargeur	
Commutation de l'affichage de la partie graphique		Tout lire aléatoirement	
Sélection du fond d'écran		Sélection de dossier	
Sélection de texte pour l'affichage		Commutation du mode de lecture	
Commutation de l'affichage de texte		Recherche par lettre	
Sélection de la couleur de la police		Nommer un disque (DNPS)	
Commutation de l'affichage externe		Défilement du Texte/Titre	

## **Systeme de menu** **37**

Systeme de menu  
Code de securite  
Tonalite capteur tactile  
Reglage manuel de l'horloge  
Reglage de la date  
Mode date  
Synchronisation de l'horloge  
DSI (Indicateur de systeme hors-service)  
Eclairage selectionnable  
Commande d'illumination d'affichage  
Variateur de luminosite  
Reglage de l'amplificateur integree  
Reglage du Systeme double zone  
B.M.S. (Systeme de gestion des basses)  
Compensation de la frequence par B.M.S.  
Commandes AMP  
Bulletin d'informations avec definition du  
temps d'ecoute  
Recherche locale  
Mode de syntonisation  
AF (Alternative Frequency - Frequence  
alternative)  
Restriction de la region RDS (Fonction de  
restriction regionale)  
Recherche automatique TP  
Reception monaurale  
Selectionner l'affichage d'entree auxiliaire &  
nommer un Disque  
Selection des caracteres russes  
Defilement du texte  
Reglage de l'entree auxiliaire integree  
Minuterie de coupure de l'alimentation  
Reglage de lecture CD  
Telechargement d'image  
Index voix  
Affichage de la version du microprogramme  
avec la fonction ACDrive  
Affichage d'identifiant unique  
Reglage du mode de demonstration

## **Operations de base de la telecommande** **47**

## **Accessoires/ ProcEDURE d'installation** **49**

## **Connexion des cables aux bornes** **50**

## **Installation** **52**

## **Retrait de l'appareil** **53**

## **Guide de depannage** **54**

## **Specifications** **58**

WOW, SRS et le symbole  sont des  
marques deposes de SRS Labs, Inc.  
La technologie WOW est incorporee sous  
licence de SRS Labs, Inc.

The "AAC" logo is trademark of Dolby  
Laboratories.

## Précautions de sécurité

### ▲AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :**

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas l'affichage de l'appareil de manière prolongée lorsque vous conduisez.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

### ▲ATTENTION

**Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Ne placez pas la façade (et l'étui de la façade) dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Pour éviter toute détérioration, ne touchez pas les contacts de l'appareil ou de la façade avec les doigts.
- Ne faites pas subir de choc excessif à la façade car il s'agit d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'appliquez pas de force excessive à la façade ouverte et ne placez pas d'objets dessus. Cela pourrait l'endommager ou causer une panne.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

### **Attachez le panneau quand vous vous trouvez dans le véhicule**

Le bras de verrouillage du panneau apparaît lorsque le panneau est retiré. Par conséquent, le panneau doit être fixé lorsque le système électrique de la voiture fonctionne.

### **Ne chargez pas de CD de 3 pouces dans la fente à CD**

Si vous essayez de charger un CD de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur pourrait se séparer du CD et endommager l'appareil.

### **Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil**

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



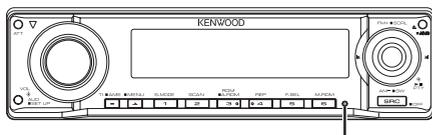
- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

### **Condensation sur la lentille**

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la reproduction de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

## Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.



Touche de réinitialisation

- Les caractères conformes à la norme ISO 8859-1 peuvent être affichés.
- Les caractères conformes à la norme ISO 8859-5 ou ISO 8859-1 peuvent être affichés. Reportez-vous à <Sélection des caractères russes> (page 44). (Zone de vente Russe du KDC-W8534)
- La fonction RDS ne fonctionnera pas dans les endroits où le ce service n'est pas supporté par les stations de radio.
- Dans certains passages de ce manuel, des indicateurs allumés sont décrits ; toutefois le seul moment où un indicateur s'allumera correspond au réglage suivant.  
Lorsqu'un indicateur est sélectionné comme indiqué dans <Commutation de l'affichage de texte> (page 22).
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

### Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone.

Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel qu'un solvant ou de l'alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

### Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

### Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.

Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 46).

### A propos du système ODD (Offset Dual Differential; double différenciation avec décalage) D/A

Le son de haute qualité est obtenu par le système ODD D/A. Des convertisseurs doubles D/A sont intégrés dans le système ODD D/A et le traitement numérique est isolé et contrôlé séparément pour le canal avant de sorte que la séparation des canaux est nettement améliorée.

Le système ODD D/A produit également des données sonores qui sont décalées vers la négative et convertit les deux signaux (les données originales et décalées) en signal analogique, qui présente moins de bruit et de distorsion, par un processus synthétique.

Toutefois, le système ODD D/A n'a pas d'influence dans les conditions suivantes.

- Lorsque "2 ZONE" dans <Réglage audio> (page 12) est sur "ON".
- Lorsque <Commande de contournement> (page 16) est sur "Bypass".

## Remarques

### A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe [A] du mode d'emploi de l'appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi ; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

Toutefois, les méthodes suivantes de contrôle de l'appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi ; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

#### <Mémorisation automatique de l'ensemble>

1. Sélectionner la bande pré-réglée pour l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.
2. Appuyer sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.  
Ouvrir l'entrée de mémoire d'ensemble automatique.  
Une fois le stockage en mémoire terminé, les numéros des touches pré-réglées et l'étiquette d'ensemble sont affichés.

#### <Rechercher par type de programme et par langue> et <Langues utilisées pour l'affichage> dans <Fonction Type de Programme (PTY)>

Au lieu d'appuyer sur la touche [DISP], utilisez la touche [TI].

### A propos du "Media Manager" de l'application PC jointe à KDC-W8534

- "Media Manager" est enregistré dans le CD-ROM joint à cet appareil.
- Reportez-vous au manuel d'installation joint pour connaître la méthode d'installation du "Media Manager".
- Reportez-vous au mode d'emploi enregistré sur le CD-ROM d'installation ainsi qu'à l'aide du "Media Manager" pour le mode de fonctionnement du "Media Manager".
- L'appareil peut lire les CD (appelé par la suite "disque ACDrive") créés par "Media Manager".
- Reportez-vous au site suivant pour connaître les informations mises à jour du "Media Manager".  
<http://www.kenwood.mediamanager.jp>
- Contactez Kenwood pour connaître les fonctions et le fonctionnement de "Media Manager".
- "Media Manager" est un produit de PhatNoise.

Ce produit n'est pas installé par le constructeur d'un véhicule sur le site de production, ni par l'importateur professionnel d'un véhicule dans un Etat membre de l'UE.

### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

### Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

## A propos des CD

### Manipulation des CD

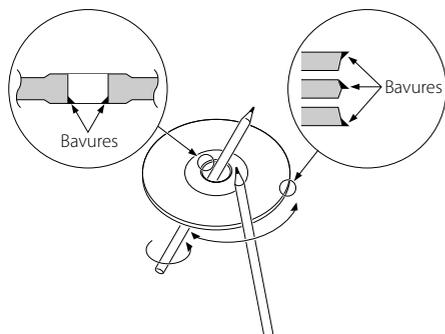
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.

### Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille, etc.

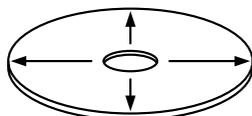


### Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

### Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

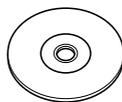


### Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

### CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.

- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant



Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

### Rangement des CD

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

# Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s'afficher.

## Fichier audio reproductible

- AAC, MP3, WMA



- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC : ".M4A"; MP3 : ".MP3"; WMA : ".WMA")
- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.
- Il est possible que les réglages de votre logiciel de codage et l'environnement dans lequel il est utilisé ne vous permettent pas de lire ou de voir des fichiers audio spécifiques. Pour connaître les caractéristiques de codage et les instructions relatives au réglage d'un logiciel de codage, consultez l'aide du logiciel ou les développeurs du logiciel.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec une mise à niveau de format de compression et d'autres caractéristiques techniques.

## Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp> pour plus de détails.

## Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

## Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert : 48-192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 32/ 44,1/ 48 kHz

## Support reproductible

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- Impossible d'utiliser un CD-RW à format rapide.
- Pour enregistrer sur un support jusqu'à capacité maximale d'un seul coup, on règle le logiciel d'écriture sur "Disc at once".

## Format de disque reproductible

- ISO 9660 niveau 1/2
- Juliette
- Roméo
- Nom de fichier long

## Nombre maximal de caractères pour l'appareil

Nom de fichier/dossier: 128 caractères

Étiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA: 30 caractères

Informations de chanson AAC: 60 caractères



- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- Cet appareil peut afficher les versions suivantes d'étiquette MP3 ID3: version 1.0/ 1.1/ 2.3
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

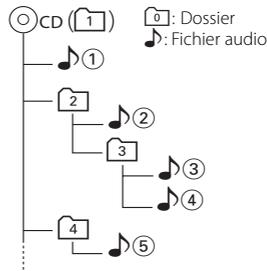
## Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de niveaux de dossiers : 8
- Nombre maximum de dossiers : 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier : 4096

## Ordre de lecture des fichiers audio

Les fichiers audio sont joués dans l'ordre où ils sont enregistrés par le logiciel d'écriture. Vous pouvez éventuellement définir l'ordre de lecture en écrivant les numéros d'ordre de lecture de "01" à "99" au début du nom du fichier.

## Exemple



### • Ordre de lecture

Ordre de lecture après ① lecture.

➔ ②, ③, ④, ⑤...

### • Recherche de fichier

Recherche de fichier suivant pendant la lecture ③.

Poussez la molette de commande sur ➔ ④

### • Recherche de dossier

Recherche de dossier suivant pendant la lecture ②.

Poussez la molette de commande sur [FM]

➔ ③, ④...

### • Sélection de dossier

Lorsque la sélection est réglée sur le répertoire ①, et que vous voulez passer au dossier ② au même niveau.

Poussez la molette de commande sur ➔ ②

Lorsqu'il est réglé sur le répertoire ③, passe au niveau supérieur par la sélection de dossier.

Poussez la molette de commande sur [AM] ➔ ②

## Remarques sur le système de touches multifonctions

Le système de touches multifonctions est le système de commande des diverses fonctions à l'aide des touches [1] — [6].

Le fonctionnement de base du système de touches multifonctions est décrit ci-dessous.

### Qu'est-ce que le système de touches multifonctions ?

Cet appareil est équipé d'un système de touches multifonctions qui permet l'utilisation de fonctions multiples à l'aide d'une seule touche.

Par exemple, vous pouvez passer en mode de commande d'affichage ou activer ou désactiver la lecture aléatoire en appuyant sur la touche [3] pendant la lecture d'un CD.

### Réglage de chaque fonction

La fonction d'affichage indiquera la fonction disponible de la touche [1] — [6] au-dessus de celle-ci.

Une pression sur la touche [1] — [6] sous la fonction souhaitée permet le réglage de cette fonction.

### Affichage de la fonction souhaitée

Si cinq fonctions ou plus sont disponibles par la touche [1] — [6], celles-ci sont divisées en groupes de fonctions multiples (appelés sections dans ce manuel) pour enregistrement.

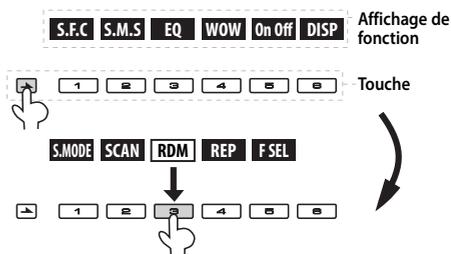
Appuyez sur la touche [NEXT] pour changer de section.



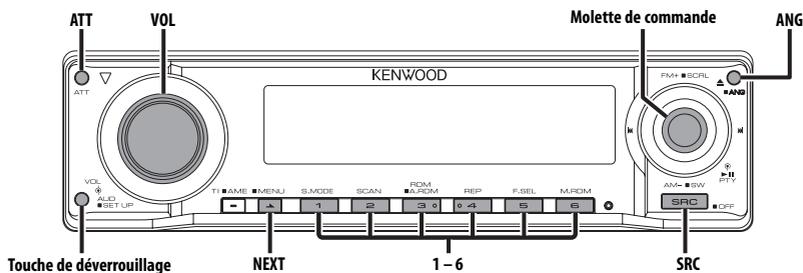
### Exemple opérationnel réel du système de touches multifonctions

Exemple : Activation/Désactivation de la lecture aléatoire en cours de lecture d'un CD.

1. Affichez la fonction de Lecture aléatoire.  
Si "RDM" ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [NEXT] pour changer de section jusqu'à ce que la fonction "RDM" s'affiche au-dessus de la touche [3].
2. Activez/Désactivez la lecture aléatoire.  
Appuyez sur la touche [3].  
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [3] sous l'affichage de la fonction "RDM", la lecture aléatoire est activée ou désactivée.



# Caractéristiques générales



## Alimentation

### Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].



- Lorsque l'alimentation est allumée, le <Code de sécurité> (page 38) est affiché sous la forme "CODE ON" ou "CODE OFF".

### Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

## Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
CD	"Compact Disc"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD Changer"
Entrée auxiliaire	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"



- Cet appareil s'éteint complètement après que 20 minutes se sont écoulées en mode veille afin de sauvegarder la batterie des véhicules. Le délai jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne complètement peut être réglé dans <Minuterie de coupure de l'alimentation> (page 44).

## Volume

### Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

**Appuyez sur la touche [ATT].**

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.

Lorsque l'atténuateur est activé, "ATT" est affiché.

## Commande du son

### 1 Sélectionner la source à régler

**Appuyez sur la touche [SRC].**

### 2 Entrer en mode de commande du son

**Appuyez sur la molette [VOL].**

### 3 Sélectionner l'élément audio à régler

**Appuyez sur la molette [VOL].**

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

### 4 Régler l'élément audio

**Tournez la molette [VOL].**

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Volume arrière*1	"Rear Volume"	0 — 35
Niveau subwoofer*2,3	"Sub-W Level"	-15 — +15
Balance	"Balance"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière*3	"Fader"	Arrière 15 — Avant 15

*Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)*



- \*1 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "ON".
- \*2 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque le subwoofer de sélection d'enceinte dans la configuration <Système de gestion du son> (page 14) est réglé sur autre chose que "None".
- \*3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 11) est réglée sur "SW ON".
- \*3 Vous pouvez contrôler cet élément lorsque "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "OFF".

### 5 Sortir du mode de commande du son

**Appuyez sur n'importe quelle touche.**

Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] et les touches [ANG] et [ATT].

## Sortie de subwoofer

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

**Maintenez appuyée la molette de commande sur [AM] pendant au moins 2 secondes.**

A chaque fois que la touche est enfoncée, la sortie subwoofer bascule entre activée et désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.



- Vous pouvez contrôler cet élément lorsque le subwoofer de sélection d'enceinte dans la configuration <Système de gestion du son> (page 14) est réglé sur autre chose que "None".
- Vous pouvez commander cette fonction lorsque "2 ZONE" dans <Réglage audio> (page 12) est réglé sur "OFF".

# Caractéristiques générales

## Réglage audio

Réglage du système de son, tel que le décalage de volume et la zone double.

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Entrer en mode de configuration du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

### 3 Sélectionner l'élément de configuration du son à régler

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

### 4 Configurer l'élément du son

Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Compensation du volume	"Vol-Offset"	-8 — ±0
Système double zone	"2 ZONE"	Désactivé/Activé



- Compensation du volume:  
Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Système double zone  
La source principale et la source secondaire (entrée auxiliaire) génèrent le canal avant et le canal arrière séparément.
  - Le canal de la source auxiliaire est configuré par le <Réglage du Système double zone> (page 40).
  - La source principale est sélectionnée par la touche [SRC].
  - Le volume du canal avant est réglé par la molette [VOL].
  - Le volume du canal arrière est réglé par la <Commande du son> (page 11).
  - La commande audio n'a pas d'effet sur la source auxiliaire.
- Le système double zone peut être utilisé avec les sources d'entrée auxiliaires montrées ci-dessous.
  - Entrée auxiliaire interne
- Le système double zone peut être utilisé uniquement lorsque l'enceinte arrière est réglée sur un autre mode que "None" dans la configuration <Système de gestion du son> (page 14).
- Lorsque le "2 ZONE" est activé, tous les paramètres suivants sont ignorés.
  - <Commande du champ sonore> (page 12)
  - <Système de gestion du son> (page 14)

- <Commande d'égaliseur> (page 14)
- <Commande WOW> (page 16)
- <Commande de contournement> (page 16)
- Le système ODD D/A ne fonctionne pas lorsque "2 ZONE" est activé.

### 5 Sortir du mode de configuration du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

## Commande du champ sonore

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "S.F.C" s'affiche au-dessus de la touche [1].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 3 Entrer en mode de commande du champ sonore

Appuyez sur la touche [1] ("S.F.C").



- Lorsque la "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est activée, vous ne pouvez pas sélectionner "S.F.C".

### 4 Sélectionner l'élément de commande du champ sonore à régler

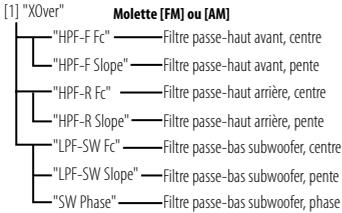
Appuyez sur les touches [1] — [3] et [5].

Chaque fois que les touches [1] — [3] et [5] sont pressées, les éléments de son ajustables commutent dans les gammes de toutes les sections des tableaux des pages suivantes.

Fonctionnement des touches multifonctions		Élément de commande du champ sonore
[1] "XOver"	"HPF-F Fc" "HPF-R Fc" "LPF-SW Fc"	Filter passe-haut avant Filter passe-haut arrière Filter passe-bas subwoofer
[2] "DTA"	"DTA-F SP" "DTA-R SP" "DTA-SW"	DTA avant DTA arrière DTA subwoofer
[3] "POSI"	"Position"	Réglage de position
[5] "Preset"	[1] "RCL" [2] "MEM"	Mode rappel Mode mémoire



- \* Les éléments de réglage suivants peuvent être sélectionnés avec la molette [FM] ou [AM] pour "XOver".



- "Preset": Pour mémoriser une valeur de commande audio réglée, sélectionnez "MEM". Reportez-vous à <Mode mémoire> (page 17). Vous pouvez aussi rappeler cette dernière en sélectionnant "RCL". Reportez-vous à <Mode de rappel de mémoire> (page 17).
- X'Over (configuration du réseau répartiteur)  
Vous pouvez régler manuellement une fréquence de coupure des enceintes.
- DTA (synchronisation numérique)  
Réglez manuellement la synchronisation de la sortie son de chaque canal.

## 5 Régler l'élément de commande du champ sonore

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que la molette est poussée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Élément de commande du champ sonore	Gamme
Filtre passe-haut avant, centre/ Filtre passe-haut arrière, centre* <sup>2</sup>	Aucun/30 — 100/120/150/ 180/220/250 (Hz)
Filtre passe-haut avant, pente/ Filtre passe-haut arrière, pente* <sup>2</sup> / Filtre passe-bas subwoofer, pente* <sup>1</sup>	-12/-18/-24 dB/oct
Filtre passe-bas subwoofer, centre* <sup>1</sup>	30 — 100/120/150/180/220/ 250 (Hz)/Aucun
Filtre passe-bas subwoofer, phase* <sup>1</sup>	Vers l'arrière/Normal
DTA avant/DTA arrière* <sup>2</sup> DTA subwoofer* <sup>1</sup>	0 — 610 (cm)
Réglage de position	Avant-G/ Avant-D/ Avant/ TOUS



- Lorsque "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est "ON", tous les réglages suivants sont ignorés.
  - "XOver"
  - "DTA"
  - "POS1"
  - "Preset"
- \*<sup>1</sup> Vous pouvez contrôler cet élément lorsque la <Sortie de subwoofer> (page 11) est réglée sur "SW ON".
- \*<sup>1</sup> Vous pouvez contrôler cet élément lorsque le subwoofer de sélection d'enceinte dans la configuration <Système de gestion du son> (page 14) est réglé sur autre chose que "None".
- \*<sup>2</sup> Vous pouvez commander cet élément lorsque la sélection d'enceinte arrière du <Système de gestion du son> (page 14) est réglée sur tout autre élément que "None".

## 6 Sortir du mode de commande du champ sonore

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").

# Caractéristiques générales

## Système de gestion du son

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "S.M.S" s'affiche au-dessus de la touche [2].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 3 Entrer en mode de gestion du son

Appuyez sur la touche [2] ("S.M.S").



- Lorsque la "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est activée, vous ne pouvez pas sélectionner "S.M.S".

### 4 Sélectionner l'élément de gestion du son à régler

Appuyez sur la touche [1] — [5].

Fonctionnement des touches multifonctions	Élément de gestion du son
[1] "CABIN"	Réglage cabine
[2] "F"	Sélection d'enceinte avant
[3] "R"	Sélection d'enceinte arrière
[4] "SW"	Sélection de subwoofer
[5] "Preset"	[1] "RCL" Mode rappel [2] "MEM" Mode mémoire



- "Preset": Pour mémoriser une valeur de système de gestion du son réglée, sélectionnez "MEM". Reportez-vous à <Mode mémoire> (page 17). Vous pouvez aussi rappeler cette dernière en sélectionnant "RCL". Reportez-vous à <Mode de rappel de mémoire> (page 17).

### 5 Régler l'élément de gestion du son

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que la molette est poussée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Élément de gestion du son	Gamme
Réglage cabine	Désactivé/ Compact/ Berline/ Familiale1/ Familiale2/ Fourgonnette1/ Fourgonnette2/ VUS/ Monospace
Sélection d'enceinte avant	16cm/ 17cm/ 18cm/ 4x6/ 5x7/ 6x8/ 6x9/ 7x10/ Equipementier/ 10cm/ 13cm
Sélection d'enceinte arrière	16cm/ 17cm/ 18cm/ 4x6/ 5x7/ 6x8/ 6x9/ 7x10/ Aucun/ Equipementier/10cm/ 13cm
Sélection de subwoofer	25cm/ 30cm/ 38cm+/ Aucun/ 16cm/ 20cm

### 6 Sortir du mode de gestion du son

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").

## Commande d'égaliseur

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "EQ" s'affiche au-dessus de la touche [3].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 3 Entrer en mode de commande d'égaliseur

Appuyez sur la touche [3] ("EQ").



- Lorsque la "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est activée, vous ne pouvez pas sélectionner "EQ".

### 4 Sélectionner l'élément de commande d'égaliseur à régler

Appuyez sur la touche [1] — [3]/[5].

Fonctionnement des touches multifonctions	Élément de commande d'égaliseur
[1] "SYS.Q"	Réglage de facteur Q
[2] "F"*	Réglage d'égaliseur avant
[3] "R"*	Réglage d'égaliseur arrière
[5] "Preset"	[1] "RCL" Mode rappel [2] "MEM" Mode mémoire



- "Preset": Pour mémoriser une valeur de commande d'égaliseur réglée, sélectionnez "MEM". Reportez-vous à <Mode mémoire> (page 17). Vous pouvez aussi rappeler cette dernière en sélectionnant "RCL". Reportez-vous à <Mode de rappel de mémoire> (page 17).

## 5 Régler l'article de commande de l'égaliseur

### Réglage de facteur Q (type de son)

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

A chaque fois que la molette est poussée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Réglage du son	Affichage
Mémoire utilisateur	"USER"
Naturel	"NATURAL"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Ambiance	"EASY"
Top 40	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"



- Mémoire utilisateur: Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 11).
- Changez chaque valeur de réglage avec le <Système de gestion du son> (page 14). D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

### Réglage d'égaliseur avant/ Réglage d'égaliseur arrière

#### 1 Sélectionnez la bande de fréquence que vous souhaitez régler.

Appuyez sur la touche [2] ("F") ou [3] ("R").

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, on commute entre "Band 1" et "Band 4".

#### 2 Sélectionnez les éléments de réglage pour l'égaliseur.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

#### 3 Ajustez l'égaliseur.

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que la molette est poussée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Élément de réglage d'égaliseur	Gamme
Fréquence d'égaliseur avant/ Fréquence d'égaliseur arrière	Se reporter à ce qui suit.
Niveau d'égaliseur avant/ Niveau d'égaliseur arrière	-9 — +9
Qualité d'égaliseur avant/ Qualité d'égaliseur arrière	0,25/ 0,50/ 1,00/ 2,00



- Chaque bande de fréquence peut sélectionner les fréquences ci-dessous.

Numéro de bande	Fréquence
Bande1	60/ 80/ 100/ 120/ 160/ 200 Hz
Bande2	250/ 315/ 400/ 500/ 630/ 800/ 1k Hz
Bande3	1,25/ 1,6/ 2/ 2,5/ 3,15/ 4 kHz
Bande4	5/ 6,3/ 8/ 10/ 12,5/ 16 kHz



- Pour obtenir le meilleur son possible, commencez par régler les paramètres de réglage de cabine et de sélection d'enceinte avant/arrière à l'aide du <Système de gestion du son> (page 14).

## 6 Sortir du mode de commande d'égaliseur Appuyez sur la touche [6] ("RTN").

# Caractéristiques générales

## Commande WOW

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "WOW" s'affiche au-dessus de la touche [4].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 3 Entrer en mode de commande WOW

Appuyez sur la touche [4] ("WOW").



- Lorsque la "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est activée, vous ne pouvez pas sélectionner "WOW".

### 4 Sélectionner l'élément de commande WOW à régler

Appuyez sur la touche [1] — [5].

Fonctionnement des touches multifonctions	Élément de commande WOW
[1] "EFFECT"	Effet
[2] "FOCUS"	FOCUS
[3] "TB_F"	TruBass avant
[4] "TB_R"	TruBass arrière
[5] "SRS 3D"	SRS 3D

### 5 Régler l'élément de commande WOW

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que la molette est poussée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Élément de commande WOW	Gamme
Effet	Moyen/Haut/Utilisateur/ Transfert/Bas
FOCUS	Désactivé/1 — 9
TruBass avant	Désactivé/1 — 4
TruBass arrière	Désactivé/1 — 4
SRS 3D	Désactivé/1 — 4



- WOW : TruBass, FOCUS et SRS 3D sont tous réglés avec les valeurs indiquées ci-dessous.

WOW	TruBass	FOCUS	SRS 3D
Haut	4	8	4
Moy	3	6	2
Bas	2	3	1

- FOCUS: Réglez la position verticale de l'enceinte avant et l'image sonore par réglage virtuel.
- TruBass: Assistance à la lecture pour un rendu des graves exceptionnel.
- SRS 3D: Pour un champ sonore 3D naturel.
- SRS 3D ne peut être réglé quand la source est réglée sur tuner.

### 6 Sortir du mode de commande WOW

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- Pour obtenir le meilleur son possible, commencez par régler la sélection d'enceinte.

## Commande de contournement

Le système DSP (traitement numérique du signal) peut être dérivé temporairement par cette fonction.

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "On Off" s'affiche au-dessus de la touche [5].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 3 Entrer en mode de commande de contournement

Appuyez sur la touche [5] ("On Off").



- Lorsque la "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est activée, vous ne pouvez pas sélectionner "On Off".

### 4 Configurer le contournement

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

"Bypass": Il n'y a aucun effet par le DSP.

"Through": Il y a un effet par le DSP.



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 3 secondes, le mode de commande de contournement se ferme.
- Lorsque le réglage est effectué sur "Bypass", le système DSP ne peut pas être réglé.
- Lorsqu'il est réglé sur "Bypass", le système ODD D/A ne fonctionne pas.

## Mode mémoire

Les valeurs de contrôle de champ peuvent être stockées en mémoire.

### 1 Régler l'élément que vous souhaitez mettre en mémoire

Reportez-vous à <Commande du champ sonore> (page 12), <Système de gestion du son> (page 14) et <Commande d'égaliseur> (page 14) pour régler l'élément à mémoriser.

### 2 Sélectionner l'élément mémoire de pré réglage

Appuyez sur la touche [5] ("Preset").

### 3 Entrer en mode mémoire

Appuyez sur la touche [2] ("MEM").

### 4 Mémoriser

Appuyez sur la touche [1] ("MEM.1")/ [2] ("MEM.2") pendant au moins 2 secondes.

### 5 Sortir du mode mémoire

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- "MEM.1": Lorsque vous appuyez sur la réinitialisation, toutes les sources deviennent la valeur qui a été enregistrée.
- Les éléments suivants ne peuvent pas être enregistrés.  
Réglage de facteur Q, Réglage de position

## Mode de rappel de mémoire

Récupérez la valeur enregistrée grâce au mode mémoire.

### 1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

### 2 Sélectionner la fonction de la touche

Appuyez sur la touche [1] ("S.F.C")/ [2] ("S.M.S")/ [3] ("EQ").

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 3 Sélectionner l'élément mémoire de pré réglage

Appuyez sur la touche [5] ("Preset").

### 4 Entrer en mode de rappel

Appuyez sur la touche [1] ("RCL").

### 5 Sélectionner l'élément de rappel

Appuyez sur la touche [1] ("RCL 1")/ [2] ("RCL 2") pendant au moins 2 secondes.

"RCL 1": Récupérez la valeur enregistrée dans "MEM.1" avec le <Mode mémoire> (page 17).

"RCL 2": Récupérez la valeur enregistrée dans "MEM.2" avec le <Mode mémoire> (page 17).

### 6 Sortir du mode de rappel mémoire

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").

# Caractéristiques générales

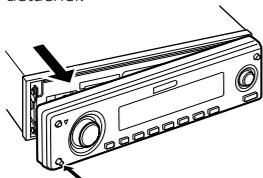
## Façade antivol

Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emporter avec vous, ce qui permet d'éviter les vols.

### Retrait de la façade

**Appuyez sur la touche de détachement.**

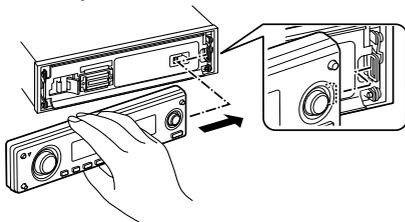
La façade est déverrouillée et vous pouvez la détacher.



- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Conservez la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade (et son étui) à la lumière directe du soleil, à une chaleur ou une humidité excessive. Évitez également les endroits poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

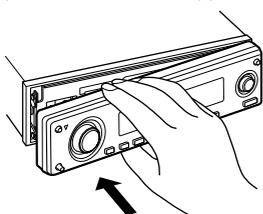
### Remise en place de la façade

**1 Alignez l'axe sur l'appareil avec le creux situé sur la façade.**



**2 Poussez la façade jusqu'au clic.**

La façade est verrouillée en position et vous pouvez alors utiliser l'appareil.



## Réglage de l'angle de la façade

**Appuyez sur la touche [ANG] pendant au moins 1 seconde.**



- Ne pas soumettre la façade à des contraintes excessives. Cela peut endommager l'appareil.

## Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

### Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

### Ecouter l'autoradio pendant un appel

**Appuyez sur la touche [SRC].**

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

### A la fin de l'appel

**Raccrochez le téléphone.**

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.



- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial. Reportez-vous à <Connexion des câbles aux bornes> (page 50).

## Sélection du type d'affichage

Vous pouvez changer le mode d'affichage.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Entrer en mode de contrôle d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("DISP").

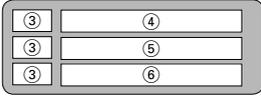
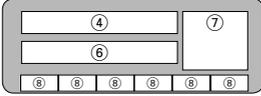
### 3 Sélectionner le mode d'affichage

Appuyez sur la touche [1] ("MODE").

### 4 Sélectionner le type d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le mode d'affichage change comme indiqué ci-dessous.

Mode d'affichage	Affichage
"Display Type A"	
"Display Type B"	
"Display Type C"	
"Display Type D"	

- ① Section d'affichage graphique
- ② Section d'affichage de texte
- ③ Section d'affichage d'icône texte
- ④ Section supérieure d'affichage de texte
- ⑤ Section centrale d'affichage de texte
- ⑥ Section inférieure d'affichage de texte
- ⑦ Section d'affichage d'icône de source
- ⑧ Affichage d'élément de fonction

## 5 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- Avec un autre type d'affichage que "Display Type D", l'élément fonction n'est pas affiché. Lorsqu'un type d'affichage autre que "Display Type D" est sélectionné, appuyez sur les touches [1] à [6] ou [NEXT]. L'élément de fonction s'affiche pendant environ 5 secondes.
- L'indicateur est affiché lorsque le type d'affichage est réglé sur "Display Type C" ou "Display Type D".
- L'information peut être changée par le type d'affichage. Reportez-vous à la page de la table suivante pour connaître les méthodes de commutation par type d'affichage.

Type d'affichage	A	B	C	D
Graphique ①	20	20	—	—
Texte ②	—	21	—	—
Supérieur ④	—	—	22	22
Moyen ⑤	—	—	23	—
Inférieur ⑥	—	—	23	23

# Caractéristiques générales

Affichage de type A/ Affichage de type B

## Commutation de l'affichage de la partie graphique

Vous pouvez changer l'affichage graphique.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [6]. Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("DISP").

### 3 Sélectionner le mode d'affichage

Appuyez sur la touche [1] ("MODE").

### 4 Sélectionner le type d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Sélectionnez l'affichage "Display Type A"/ "Display Type B".

### 5 Sélectionner l'affichage graphique

Appuyez sur la touche [3] ("Graph").

### 6 Sélectionner l'affichage de la partie graphique

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage graphique alterne entre les affichages montrés dans le tableau ci-dessous.

#### Affichage graphique

Film 1

Film 2

Film 3

\*Film téléchargé

Fond d'écran & \*Fond d'écran téléchargé



- \* Pour télécharger un film et télécharger un fond d'écran, reportez-vous à <Téléchargement d'image> (page 45).

### 7 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- Le réglage de cette fonction est disponible pendant que "Display Type A"/ "Display Type B" est sélectionné comme mode d'affichage.

Affichage de type A/ Affichage de type B

## Sélection du fond d'écran

Vous pouvez sélectionner un papier peint lorsque le type d'affichage est "Display Type A"/ "Display Type B".

### 1 Sélection du fond d'écran

Reportez-vous à la section <Commutation de l'affichage de la partie graphique> (page 20).

### 2 Sélectionner le fond d'écran

**Affichez les fonds d'écran les uns après les autres**

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois que la molette est enfoncée, le balayage de fond d'écran est activé et désactivé.

Lorsque le balayage est activé, "SCAN" est affiché.

Lorsque le balayage est activé, chaque papier peint est affiché pendant plusieurs secondes.

### Sélection manuelle du fond d'écran

#### 1 Eteindre le balayage de fond d'écran.

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois que la molette est enfoncée, le balayage de fond d'écran est activé et désactivé.

#### 2 Sélectionner le fond d'écran.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, le fond d'écran change.

#### 3 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").

Affichage de type B

## Sélection de texte pour l'affichage

Vous pouvez sélectionner l'affichage de texte.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("DISP").

### 3 Sélectionner le mode d'affichage

Appuyez sur la touche [1] ("MODE").

### 4 Sélectionner le type d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Sélectionnez l'affichage "Display Type B".

### 5 Entrer en mode de sélection de texte

Appuyez sur la touche [2] ("TEXT").

### 6 Sélectionner le texte

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

#### En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme (FM)	"Frequency/PS"*
Texte radio ou Nom du service de programme (FM)	"Radio Text"*
Fréquence (MW, LW)	"Frequency"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

#### En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-Time"
Nom du disque	"DNPS"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

#### En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"
Temps de lecture & Numéro de fichier	"P-Time"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

#### En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"Source Name"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

### 7 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- \* Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture ou la fréquence est affiché.
- Lorsque LX-AMP est connecté, l'élément configuré par le mode d'affichage de LX-AMP est affiché.
- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons.

# Caractéristiques générales

Affichage de type C/ Affichage de type D

## Commutation de l'affichage de texte

Vous pouvez changer l'affichage de texte.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("DISP").

### 3 Sélectionner le mode d'affichage

Appuyez sur la touche [1] ("MODE").

### 4 Sélectionner le type d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Sélectionnez l'affichage "Display Type C"/"Display Type D".

### 5 Entrer en mode de sélection de texte

Appuyez sur la touche [2] ("TEXT").

### 6 Sélectionner la section d'affichage de texte

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Le curseur (➡) se déplace sur la section d'affichage de texte sélectionnée.

#### Sélectionner le texte

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Reportez-vous au tableau décrit plus loin pour les éléments de réglage.

### 7 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- Les informations affichées dans la partie d'affichage de texte supérieure, la partie d'affichage de texte médiane et la partie d'affichage de texte inférieure peuvent être commutées lorsque "Display Type C" est sélectionné.
- Les informations affichées dans la partie d'affichage de texte supérieure et la partie d'affichage de texte inférieure peuvent être commutées lorsque "Display Type D" est sélectionné.
- Les mêmes informations ne peuvent pas être affichées dans la partie d'affichage de texte supérieure, la partie d'affichage de texte médiane et la partie d'affichage de texte inférieure. Toutefois, l'affichage vierge peut être l'objet de sélections multiples.

- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons.
- Lorsque LX-AMP est connecté, l'élément configuré par le mode d'affichage de LX-AMP est affiché.

## Le texte s'affiche dans la section supérieure d'affichage de texte

### En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme (FM)	"Frequency/PS"*
Texte radio ou Nom du service de programme (FM)	"Radio Text"*
Fréquence (MW, LW)	"Frequency"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

### En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-Time"
Nom du disque	"DNPS"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

### En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"
Temps de lecture & Numéro de fichier	"P-Time"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"

### En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"Source Name"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"



- \* Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le temps de lecture ou la fréquence est affiché.

## La partie d'affichage dans la partie médiane d'affichage de texte

### En source tuner

Information	Affichage
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Texte radio (FM)	"Radio Text"*

### En source CD et disque externe

Information	Affichage
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Nom du disque	"DNPS"

### En source de fichier audio

Information	Affichage
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"

### En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"



- \* Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le logo Kenwood s'affichera à la place.

## Le texte s'affiche dans la section d'affichage de texte inférieure

### En source tuner

Information	Affichage
Indicateur	"Status"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Texte radio (FM)	"Radio Text"*

### En source CD et disque externe

Information	Affichage
Indicateur	"Status"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre du disque	"Disc Title"*
Titre de la plage	"Track Title"*
Nom du disque	"DNPS"

### En source de fichier audio

Information	Affichage
Indicateur	"Status"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title/Artist"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album/Artist"*
Nom du dossier	"Folder Name"
Nom du fichier	"File Name"

### En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Indicateur	"Status"
Horloge	"Clock"
Date	"Date"
Vierge	"Blank"



- \* Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, l'indicateur s'affiche.

## Caractéristiques générales

Affichage de type B/ Affichage de type C/  
Affichage de type D

### Sélection de la couleur de la police

Vous pouvez sélectionner la couleur d'affichage de la police.

#### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 2 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("DISP").

#### 3 Sélectionner le mode d'affichage

Appuyez sur la touche [1] ("MODE").

#### 4 Sélectionner le type d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Sélectionnez l'affichage "Display Type B"/ "Display Type C"/ "Display Type D".

#### 5 Entrer en mode de sélection de couleur de police

Appuyez sur la touche [4] ("COLOR").

#### 6 Sélectionner la section d'affichage de texte

**Sélectionnez la ligne (Affichage de type C/ Affichage de type D)**

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Le curseur (➡) se déplace sur la section d'affichage de texte sélectionnée.

**Sélectionner la couleur de police**

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

#### 7 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").



- Lorsque vous sélectionnez l'affichage de type B, sélectionnez une couleur de police facile à voir.
- L'élément "Status" du type d'affichage C/D peut être réglé; toutefois, la couleur de l'affichage actuel ne change pas.
- Cette fonction peut être réglée pour chaque type d'affichage.

### Commutation de l'affichage externe

Vous pouvez changer l'affichage dans l'affichage externe connecté.

#### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 2 Entrer en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("DISP").

#### 3 Entrer en mode de sélection d'affichage externe

Appuyez sur la touche [5] ("OUT").

"OEM DISP" est affiché.

#### 4 Sélectionner l'affichage

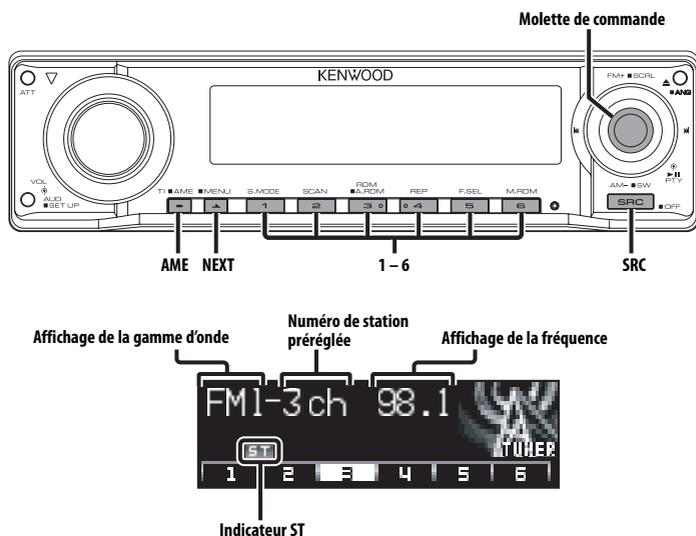
Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, l'affichage commute.

#### 5 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [6] ("RTN").

## Fonctions du tuner



### Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

#### 1 Sélectionner la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "TUNER".

#### 2 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on pousse la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

#### 3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

### Fonction de télécommande

#### Syntonisation à accès direct

Vous pouvez entrer la fréquence et syntoniser.

#### 1 Sélectionner la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

#### 2 Entrer en mode de syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

"- - - -" est affiché.

#### 3 Saisir la fréquence

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

Exemple:

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

#### Annulation de la syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

### Mémoire de station pré-réglée

---

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

#### 1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### 2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

#### 3 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que "[1]" — "[6]" s'affichent au-dessus des touches [1] — [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 4 Mettre en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

### Entrée en mémoire automatique

---

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

#### 1 Sélectionner la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### 2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.



- Lorsque la <AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)> (page 42) est activée, seules les stations RDS sont mises en mémoire.

- Lorsque l'entrée en mémoire automatique est effectuée dans la bande FM2, les stations RDS pré-réglées dans la bande FM1 ne sont pas mises en mémoire.

De même, lorsque l'entrée en mémoire automatique est effectuée dans la bande FM3, les stations RDS pré-réglées dans FM1 ou FM2 ne sont pas mises en mémoire.

### Syntonisation pré-réglée

---

Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

#### 1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### 2 Sélectionner la section de fonction des touches

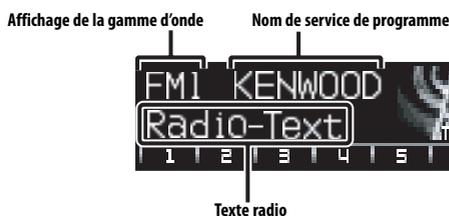
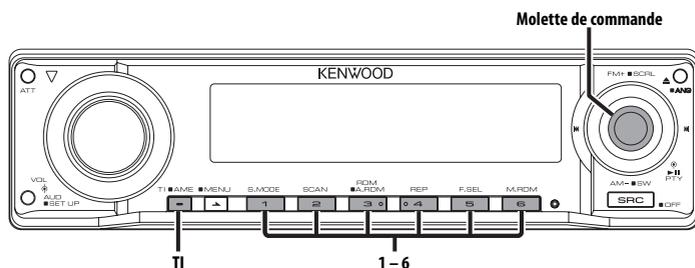
Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que "[1]" — "[6]" s'affichent au-dessus des touches [1] — [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 3 Rappeler la station

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].



## Informations routières

Passer automatiquement aux informations routières lorsqu'un bulletin d'informations routières commence même si vous n'êtes pas en train d'écouter la radio.

### Appuyez sur la touche [TI].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction d'informations routières est activée ou désactivée.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, "Traffic INFO" est affiché et l'autoradio bascule sur les informations routières.



- Pendant la réception d'une station AM lorsque la fonction d'informations routières est activée, l'autoradio passe à une station FM.
- Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, le volume sera automatiquement celui précédemment mémorisé.

## Capter d'autres stations d'informations routières

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



- Les informations routières peuvent être commutées lorsqu'elles sont en source Tuner. Toutefois, vous ne pouvez commuter les informations routières pendant la réception du bulletin d'informations routières à partir d'autres sources que le Tuner.

## Défilement de texte radio

Vous pouvez faire défiler le texte radio affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.



- Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 40) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.

## PTY (Type de Programme)

Sélection du type de programme et recherche d'une station.

### 1 Entrer en mode PTY

**Appuyez sur la molette de commande.**

"PTY Select" est affiché.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.

### 2 Sélectionner le type de programme

**Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le type de programme change comme indiqué ci-dessous.

N°	Type de programme	Affichage
1.	Discours	"All Speech"
2.	Musique	"All Music"
3.	Informations	"News"
4.	Affaires courantes	"Current Affairs"
5.	Information	"Information"
6.	Sport	"Sport"
7.	Education	"Education"
8.	Théâtre	"Drama"
9.	Culture	"Cultures"
10.	Science	"Science"
11.	Divers	"Varied Speech"
12.	Musique Pop	"Pop Music"
13.	Musique Rock	"Rock Music"
14.	Musique d'ambiance	"Easy Listening M"
15.	Musique classique légère	"Light Classic M"
16.	Musique classique sérieuse	"Serious Classics"
17.	Autres musiques	"Other Music"
18.	Météo	"Weather & Metr"
19.	Finance	"Finance"
20.	Programmes pour enfants	"Children's Prog"
21.	Affaires sociales	"Social Affairs"
22.	Religion	"Religion"
23.	Appels auditeurs	"Phone In"
24.	Voyage	"Travel & Touring"
25.	Loisirs	"Leisure & Hobby"
26.	Musique Jazz	"Jazz Music"
27.	Musique Country	"Country Music"
28.	Musique Nationale	"National Music"
29.	Musique Rétro	"Oldies Music"
30.	Musique Folk	"Folk Music"
31.	Documentaire	"Documentary"



- Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.  
Musique : N° 12 — 17, 26 — 30  
Discours : N° 3 — 11, 18 — 25, 31
- Le type de programme peut être mis en mémoire dans les touches [1] — [6] puis rappelé rapidement. Reportez-vous à la section <Pré-réglage du type de programme> (page 29).
- La langue d'affichage peut être changée. Reportez-vous à la section <Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)> (page 29).

### 3 Rechercher la station du type de programme sélectionné

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

Lorsque vous voulez rechercher d'autres stations, appuyez de nouveau sur [◀◀] ou [▶▶] de la molette de commande.



- Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message "NO PTY" est affiché. Sélectionnez un autre type de programme.

### 4 Sortir du mode PTY

**Appuyez sur la molette de commande.**

## **Pré-réglage du type de programme**

Vous pouvez mettre le type de programme dans la mémoire des touches pré-réglées et le rappeler rapidement.

### **Pré-réglage du type de programme**

#### **1 Sélectionner le type de programme à pré-régler**

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 28).

#### **2 Pré-régler le type de programme**

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

### **Rappel du type de programme pré-réglé**

#### **1 Entrer en mode PTY**

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 28).

#### **2 Rappeler le type de programme**

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

## **Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)**

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage du type de programme.

#### **1 Entrer en mode PTY**

Reportez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 28).

#### **2 Entrer en mode de changement de langue Appuyez sur la touche [TI].**

#### **3 Sélectionner la langue**

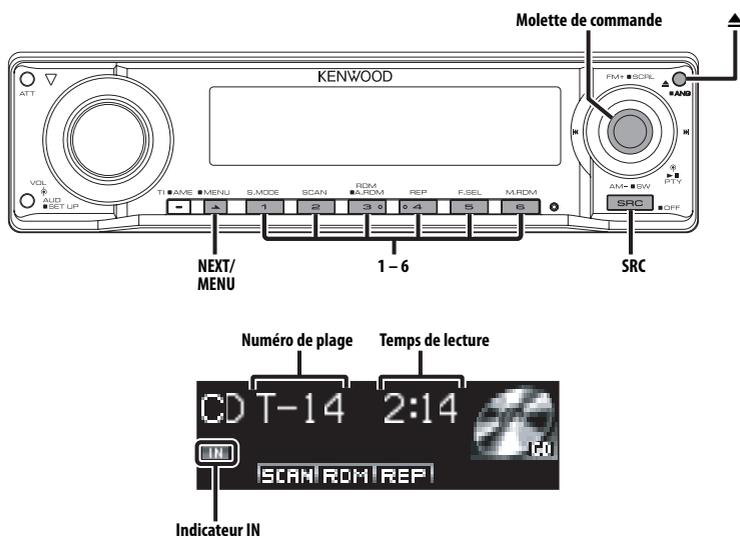
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois que la molette est poussée, la langue change comme indiqué ci-dessous.

Langue	Affichage
Anglais	"English"
Espagnol	"Spanish"
Français	"French"
Hollandais	"Dutch"
Norvégien	"Norwegian"
Portugais	"Portuguese"
Suédois	"Swedish"
Allemand	"German"

#### **4 Sortir du mode de changement de langue Appuyez sur la touche [TI].**

# Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe



## Lecture de CD & fichier audio

### Lorsqu'il n'y a pas de disque inséré

- 1 Ouvrir le panneau de commande  
Appuyez sur la touche [▲].
- 2 Insérez un disque.



- Lorsque la façade a été ouverte par glissement, elle pourrait gêner le levier de vitesse ou autre chose. Si cela se produit, pour votre sécurité, déplacez le levier de vitesses ou prenez les mesures nécessaires pour retirer l'obstacle avant d'utiliser l'appareil.
- Insérez le disque horizontalement dans la fente. Si vous insérez le disque en le poussant vers le bas, cela peut le rayer.



- L'annonce lors de la sélection de dossier peut être annulée par <Index voix> (page 46) pendant la lecture du ACDrive.
- Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

### Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "Compact Disc".

### Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

### Ejecter le disque

#### 1 Ejecter le disque

Appuyez sur la touche [▲].

#### 2 Remettre le panneau de commande en position originale

Appuyez sur la touche [▲].

## Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

**Appuyez sur la touche [SRC].**

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

**Exemples d'affichage:**

Affichage	Lecteur de disque
"CD Changer"	Changeur de CD
"MD Changer"	Changeur de MD

## Pause et lecture

**Appuyez sur la molette de commande.**

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.



- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

## Avance rapide et retour

### Avance rapide

**Maintenez appuyée la molette de commande sur [▶▶].**

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

### Retour

**Maintenez appuyée la molette de commande sur [◀◀].**

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.



- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués en fonction du format de fichier AAC.

## Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

*Fonction du changeur de disques/ fichier audio*

## Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

**Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].**

*Fonction de télécommande*

## Recherche directe de plage/fichier

Vous pouvez rechercher directement une plage/fichier par la saisie du numéro de plage/fichier.

### 1 Entrer le numéro de plage/fichier

**Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.**



- La recherche directe de fichier peut être sélectionnée jusqu'à 999.

### 2 Effectuer une recherche de plage/fichier

**Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].**

### Annulation d'une recherche de plage/fichier

**Appuyez sur la touche [▶ II].**

# Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe

Fonction de changeurs de disques avec télécommande

## Recherche directe de disque

Vous pouvez exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

### 1 Entrer le numéro de disque

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

### 2 Effectuer une recherche de disque

Appuyez sur la touche [ + ] ou [ - ].

### Annulation d'une recherche directe de disque

Appuyez sur la touche [ ► II ].

## Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "REP" s'affiche au-dessus de la touche [4].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Activer/désactiver la lecture à répétition

Appuyez sur la touche [4] ("REP").

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

#### En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"Track Repeat ON"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"Disc Repeat ON"
Répétition désactivée	"Repeat OFF"

#### En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"File Repeat ON"
Répétition de dossier	"Folder Repeat ON"
Répétition désactivée	"Repeat OFF"

## Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "SCAN" s'affiche au-dessus de la touche [2].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Lancer la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [2] ("SCAN").

"Scan ON"/ "Track Scan ON"/ "File Scan ON" est affiché.

### 3 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [2].

## Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "RDM" s'affiche au-dessus de la touche [3].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Activer/désactiver la lecture aléatoire

Appuyez sur la touche [3] ("RDM").

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Random ON"/ "Disc Random ON"/ "Folder RDM ON" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur [►►], la chanson aléatoire suivante commence.

## Fonction du changeur de disque

### Lecture aléatoire du chargeur

Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

#### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

##### Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "M.RDM" s'affiche au-dessus de la touche [6].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 2 Activer/désactiver la lecture aléatoire du magasin

##### Appuyez sur la touche [6] ("M.RDM").

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Magazine RDM ON" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur , la chanson aléatoire suivante commence.

## Fonction de fichier audio

### Tout lire aléatoirement

Vous pouvez lire aléatoirement tous les fichiers audio enregistrés sur le disque.

#### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

##### Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "RDM" s'affiche au-dessus de la touche [3].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 2 Activer la fonction Tout lire aléatoirement

##### Appuyez sur la touche [3] ("RDM") pendant au moins 1 seconde.

Lorsqu'elle est activée, "All Random ON" est affiché.

#### Annuler la fonction Tout lire aléatoirement

##### Appuyez sur la touche [3] ("RDM").



- Lorsque la molette de commande est poussée sur , la chanson aléatoire suivante commence.

# Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe

## Fonction de fichier audio

### Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

#### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "FSEL" s'affiche au-dessus de la touche [5].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 2 Entrer en mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [5] ("FSEL").

"FOLDER SELECT" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier

Affiche le nom de dossier actuel.



Affichage du numéro de dossier

Affiche le numéro du dossier appartenant au dossier en cours de sélection.



- Le mode de sélection de dossier ne fonctionne pas lorsque <Tout lire aléatoirement> (page 33) est activé.

#### 3 Sélectionnez le niveau du dossier\*

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Avec la touche [FM] vous descendez d'un niveau et avec la touche [AM] vous montez d'un niveau.

**Sélectionner un dossier dans le même niveau**

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Avec la commande [◀◀] de la molette vous passez au dossier précédent, et avec la commande [▶▶] de la molette vous passez au dossier suivant.

**Retourner au niveau le plus haut\***

Appuyez sur la touche [3] ("HOME").



- \* Ne fonctionne pas lorsque <Commutation du mode de lecture> (page 34) est réglé sur autre chose que "Folder Mode" pendant la lecture de ACDrive.

#### Faire défiler l'affichage du nom de dossier

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.

#### 4 Choisir le dossier à lire

Appuyez sur la touche [1] ("OK").

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

#### Annulation du mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [2] ("EXIT").

## Fonction du disque ACDrive

### Commutation du mode de lecture

Vous pouvez arranger les ordres de lecture des chansons par catégorie.

#### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "S.MODE" s'affiche au-dessus de la touche [1].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

#### 2 Sélectionner le mode de lecture

Appuyez sur la touche [1] ("S.MODE").

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change de la manière suivante.

Mode de lecture	Catégorie devant être arrangée
"Playlist Mode"	Ordre de liste de lecture.
"Genre Mode"	Par genre.
"Artist Mode"	Par artiste.
"Album Mode"	Par album.
"Folder Mode"	Par le dossier enregistré sur le disque.



- Les informations de catégorie de chaque chanson sont les données enregistrées dans le Media Manager lorsque le disque ACDrive est en train d'être généré.
- L'annonce lorsque le mode est commuté peut être annulée par <Index voix> (page 46).

- Vous pouvez sélectionner l'avancement des informations de mode de lecture à l'aide de la molette [AM] et [FM].

### Fonction du disque ACDrive

## Recherche par lettre

Vous pouvez rechercher la chanson que vous voulez lire en sélectionnant l'initiale du nom du Genre, de l'Artiste ou de l'Album.

### 1 Sélectionner la section de fonction des touches

**Appuyez sur la touche [NEXT].**

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "S.MODE" s'affiche au-dessus de la touche [1].

Reportez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 9).

### 2 Entrer en mode de recherche par lettre

**Appuyez sur la touche [1] ("S.MODE") pendant au moins 1 seconde.**



- Cela ne fonctionne pas lorsque la <Tout lire aléatoirement> (page 33) est activée.
- Cette fonction est disponible uniquement lorsque le mode de lecture est réglé sur Genre, Artiste ou Album.

### Annulation de la recherche de lettre

**Appuyez sur la touche [1] ("EXIT").**

### 3 Démarrer la recherche par lettre

**Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].**

L'initiale du nom de Genre, d'Artiste ou d'Album est affichée et lue dans l'ordre.



- L'annonce de l'initiale peut être annulée par <Index voix> (page 46).
- Lorsque la molette de commande est poussée à l'inverse de [◀◀] ou [▶▶] pendant la recherche par lettre, l'initiale est affichée et lue en ordre inversé.
- Lorsque la recherche de lettre est commencée, elle ne peut pas être annulée.

### 4 Sélectionner la chanson à lire

**Appuyez sur la molette de commande lorsque l'initiale de la chanson que vous recherchez est affichée et lue.**

Le groupe de l'initiale sélectionnée est lu.



- La recherche par lettre peut être effectuée pour les lettres de l'alphabet (A-Z).

## Nommer un disque (DNPS)

Vous pouvez attribuer un titre à un CD.

### 1 Ecouter le disque auquel vous souhaitez attribuer un nom



- On ne peut pas attribuer un titre à un support de MD ou de fichiers audio.

### 2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

### 3 Sélectionner le mode de définition de nom

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Name Set".

### 4 Entrer en mode de définition de nom

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

### 5 Mettre le curseur en position de saisie de caractère

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 6 Sélectionner le type de caractère

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois que la molette est enfoncée, le type de caractère change comme indiqué ci-dessous.

#### Type de caractère

Alphabet haut de casse

Alphabet bas de casse

Chiffres et symboles

Caractères spéciaux (Caractères accentués)

### 7 Sélectionner les caractères

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].



- Les caractères peuvent être saisis à l'aide d'une télécommande à touches numériques.  
Exemple: Si l'on saisit "DANCE".

Caractère	Touche	Nombre de pressions
"D"	[3]	1
"A"	[2]	1
"N"	[6]	2
"C"	[2]	3
"E"	[3]	2

### 8 Répétez les étapes 5 à 7 et saisissez le nom.

### 9 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est enregistré et le mode de définition de nom est fermé.
- Supports auxquels vous pouvez attribuer des noms
  - Lecteur CD interne: 10 disques
  - Changeur/Lecteur de CD externe: Cela varie en fonction du changeur/lecteur de CD. Reportez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.
- Le nom du CD peut être changé en suivant la même procédure que pour le nommer.

## Défilement du Texte/Titre

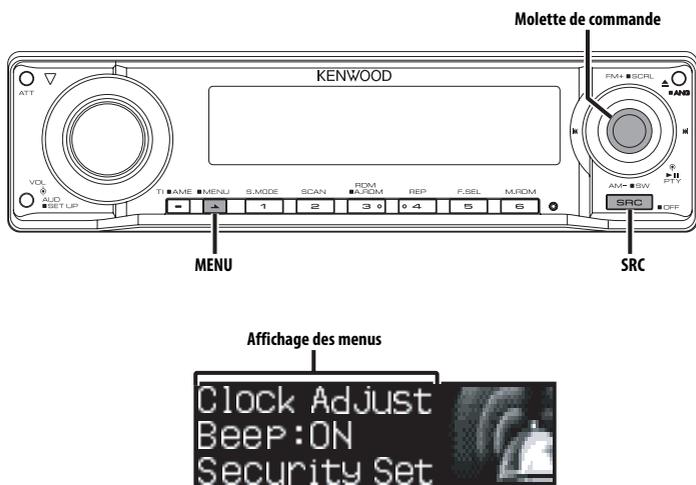
Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.



- Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 40) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.

# Système de menu



## Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.

La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

### 1 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

### 2 Sélectionner l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Exemple : Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "Beep".

### 3 Régler l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "Beep" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "Beep : ON" et "Beep : OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

### 4 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Réglage manuel de l'horloge> etc.) est exposée étape par étape.
- Trois éléments de menu apparaissent à l'affichage. L'élément de menu de la partie médiane d'affichage de texte est sélectionnée..

# Système de menu

En mode de veille

## Code de sécurité

Le fait d'activer le code de sécurité empêche l'utilisation de l'unité audio par une tierce personne. Une fois le code de sécurité activé, l'entrée du code de sécurité autorisé est requise pour allumer l'unité audio lorsqu'elle est retirée du véhicule. L'indication de cette activation du code de sécurité protège votre précieuse unité audio du vol.



- Réglez le code de sécurité lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 46) est désactivé.
- Lorsque la fonction code de sécurité est activée, elle ne peut pas être désactivée.  
Remarque : votre code de sécurité est le numéro de 4 chiffres situé dans votre "Car Audio Passport" dans ce package.

### 1 Entrer en veille

**Appuyez sur la touche [SRC].**

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

### 2 Entrer en mode menu

**Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.**

Lorsque "MENU" est affiché, "Security Set" est affiché.

### 3 Entrer en mode code de sécurité

**Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.**

Lorsque "Enter" est affiché, "Security Set" est affiché aussi.

### 4 Sélectionner les chiffres à saisir

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 5 Sélectionner les numéros du code de sécurité

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

### 6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

### 7 Confirmer le code de sécurité

**Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.**

Lorsque "Re-Enter" est affiché, "Security Set" est affiché aussi.

### 8 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.

"Approved" est affiché.

La fonction code de sécurité est activée.



- Si vous saisissez un code différent de votre code de sécurité, vous devez recommencer à l'étape 4.

### Réinitialisation de la fonction de code de sécurité lorsque l'autoradio est utilisé pour la première fois après son retrait de la source d'alimentation batterie, ou après pression du bouton Reset

#### 1 Allumez l'appareil.

#### 2 Accomplissez les étapes 4 à 7 et réentrez le code de sécurité.

"Approved" est affiché.

Vous pouvez à présent utiliser l'appareil.



- Si un code incorrect est entré, "Waiting" est affiché, et le temps d'interdiction de saisie indiqué ci-dessous est généré.

Après que le temps d'interdiction se soit écoulé, "Security" est affiché, et vous pouvez réentrez le code.

Nombre de fois qu'un mauvais code a été saisi	Temps d'interdiction de saisie
1	—
2	5 minutes
3	1 heure
4	24 heures

En mode de veille

## Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"Beep : ON"	Le bip est entendu.
"Beep : OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

## Réglage manuel de l'horloge



- Vous pouvez faire ce réglage lorsque la fonction <Synchronisation de l'horloge> (page 39) est désactivée.

### 1 Sélectionner le mode de réglage de l'horloge

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].  
Sélectionnez l'affichage "Clock Adjust".

### 2 Entrer en mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.  
L'affichage de l'horloge clignote.

### 3 Régler les heures

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

#### Régler les minutes

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 4 Sortir du mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

## Réglage de la date

### 1 Sélectionner le mode de réglage de la date

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].  
Sélectionnez l'affichage "Date Adjust".

### 2 Entrer en mode de réglage de la date

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.  
L'affichage de la date clignote.

### 3 Sélectionner l'élément (jour, mois, ou année) à régler

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].  
Les éléments qui clignent sont ceux qui peuvent être ajustés.

### 4 Régler chaque élément

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

### 5 Répétez les opérations des étapes 3 et 4 et régler la date.

### 6 Sortir du mode de réglage de la date

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

## Mode date

Vous pouvez régler le format de la date.

### 1 Sélectionner le mode date

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].  
Sélectionnez l'affichage "Date Mode".

### 2 Sélectionner le format de la date

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 3 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

## Synchronisation de l'horloge

Vous pouvez synchroniser les données temps de la station RDS avec l'horloge de cet appareil.

Affichage	Réglage
"SYNC : ON"	Synchronise l'heure.
"SYNC : OFF"	Réglez l'heure manuellement.



- Il faut 3 ou 4 minutes pour synchroniser l'horloge.

En mode de veille

## DSI (Indicateur de système hors-service)

Un indicateur rouge clignotera sur l'appareil après que la façade aura été enlevée, pour mettre en garde les éventuels voleurs.

Affichage	Réglage
"DSI : ON"	La DEL clignote.
"DSI : OFF"	DEL éteinte.

# Système de menu

En mode de veille

## Eclairage sélectionnable

Vous pouvez sélectionner la couleur verte ou rouge pour l'éclairage de la touche.

Affichage	Réglage
"Button : Red"	La couleur de l'éclairage est rouge.
"Button : Green"	La couleur de l'éclairage est verte.

## Commande d'illumination d'affichage

Cette fonction éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes. Cette fonction n'est pas effective lorsque vous conduisez de nuit.

Affichage	Réglage
"Display : ON"	Garde l'affichage allumé.
"Display : OFF"	Eteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes.



- Réglez la commande d'éclairage de l'affichage lorsque le <Réglage du mode de démonstration> (page 46) est désactivé.
- Lorsque l'affichage est éteint, le fait d'appuyer sur une touche quelconque allumera l'affichage.
- Lorsque l'affichage est éteint, vous ne pouvez pas effectuer d'opération à l'exception des opérations suivantes:
  - Volume
  - Atténuateur
  - Sélectionner la source
  - Ejection du disque
  - Réglage de l'angle de la façade
  - Eteindre l'alimentation
- Pendant le contrôle d'une fonction, tel que le système de menu, l'affichage reste allumé.

En mode de veille

## Variateur de luminosité

La luminosité de l'affichage de l'appareil diminue automatiquement lorsque les phares du véhicule sont allumés.

Affichage	Réglage
"Dimmer : ON"	La luminosité de l'affichage diminue.
"Dimmer : OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

En mode de veille

## Réglage de l'amplificateur intégrée

Vous pouvez contrôler l'amplificateur intégré. En désactivant cette commande, la qualité de pré-sortie est améliorée.

Affichage	Réglage
"AMP : ON"	L'amplificateur intégré est activé.
"AMP : OFF"	L'amplificateur intégré est désactivé.

Autre mode que Veille/

Lorsque le système double zone est activé

## Réglage du Système double zone

Réglage du son des canaux avant et arrière dans le système Double zone.

Affichage	Réglage
"Zone 2 : Rear"	La source auxiliaire (source d'entrée auxiliaire) doit être le canal arrière.
"Zone 2 : Front"	La source auxiliaire (source d'entrée auxiliaire) doit être le canal avant.

Autre mode que Veille

## B.M.S. (Système de gestion des basses)

Réglez le niveau d'accentuation des graves de l'amplificateur externe en utilisant l'unité principale.

Affichage	Réglage
"AMP Bass : Flat"	Le niveau d'accentuation des graves est nul.
"AMP Bass : +6"	Le niveau d'accentuation des graves est bas (+6dB).
"AMP Bass : +12"	Le niveau d'accentuation des graves est moyen (+12dB).
"AMP Bass : +18"	Le niveau d'accentuation des graves est élevé (+18dB).



- Reportez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour connaître quels sont les amplificateurs de puissance qui peuvent être commandés à partir de cet appareil.
- Il existe deux types d'amplificateurs, les premiers peuvent être réglés de Flat jusqu'à +18 dB, et les autres modèles peuvent être réglés de Flat jusqu'à +12 dB.  
Si un amplificateur qui peut uniquement être réglé sur +12 est connecté à l'appareil, "AMP Bass : +18" ne marchera pas correctement même s'il est sélectionné.

Autre mode que Veille

## Compensation de la fréquence par B.M.S.

Vous pouvez régler la fréquence centrale, accentuée par le système B.M.S.

Affichage	Réglage
"AMP FREQ : Normal"	Accentuer avec la fréquence centrale normale.
"AMP FREQ : Low"	Diminuer la fréquence centrale normale de 20%.

Avec connexion d'appareil LX AMP

## Commandes AMP

Vous pouvez contrôler la LX AMP connectée à l'appareil.

**1 Sélectionner le mode de commande AMP**  
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "AMP Control".

**2 Entrer en mode de commande AMP**  
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

**3 Sélectionner l'élément de commande AMP pour le réglage**  
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].



- Pour connaître les détails de l'élément de commande AMP, consultez le manuel d'utilisation joint à la lampe LX AMP.

**4 Régler l'élément de commande AMP**  
Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

**5 Quitter le mode de commande AMP**  
Appuyez sur la touche [MENU].



- L'opération LX AMP ne peut pas être utilisée en mode d'attente.

# Système de menu

## Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute

Il y a basculement automatique lorsqu'un bulletin d'informations commence même si l'on écoute pas la radio. De plus, on peut également définir le délai pendant lequel l'écoute ne peut pas être interrompue.

### Affichage et réglage

"News : OFF"

"News : 00min"

:

"News : 90min"

Lorsque "News : 00min" — "News : 90min" est sélectionné, la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée.

Lorsqu'un bulletin d'informations commence, "NEWS" est affiché et on passe au bulletin d'information.



- Si vous choisissez le réglage "News : 20min" aucun autre bulletin d'information ne sera reçu avant 20 minutes après le premier bulletin d'information.
- Le volume du bulletin de nouvelles est du même niveau que celui réglé pour les <Informations routières> (page 27).
- Cette fonction n'est disponible que si la station souhaitée envoie un code PTY pour le bulletin d'information ou appartient à un réseau <Enhanced Other Network> envoyant un code PTY pour le bulletin d'information.
- Lorsque la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée, l'appareil bascule sur une station FM.

En mode Tuner

## Recherche locale

Seules les stations dont la réception est bonne sont recherchées en mode de syntonisation automatique.

### Affichage Réglage

"Local Seek : OFF" La fonction de recherche locale est désactivée.

"Local Seek : ON" La fonction de recherche locale est activée.

En mode Tuner

## Mode de syntonisation

Vous pouvez définir le mode de syntonisation.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"Seek Mode : Auto1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"Seek Mode : Auto2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"Seek Mode : Manual"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

## AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)

Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS.

Affichage	Réglage
"AF : ON"	La fonction AF est activée.
"AF : OFF"	La fonction AF est désactivée.

Lorsque la fonction AF est activée, l'indicateur "RDS" est allumé.



- Quand aucune autre station avec un fort signal de réception n'est disponible pour le même programme dans le réseau RDS, il se peut que vous entendiez l'émission par intermittence. Dans ce cas, désactivez la fonction AF.

## Restriction de la région RDS (Fonction de restriction régionale)

Vous pouvez choisir de restreindre ou non les canaux RDS reçus avec la fonction AF pour un réseau particulier, pour une région particulière.

Affichage	Réglage
"Regional : ON"	La fonction de restriction de la région est activée.
"Regional : OFF"	La fonction de restriction de la région est désactivée.



- Sans limiter la fonction AF pour la région ou le réseau particulier, cela permet une recherche de stations avec une bonne réception dans le même réseau RDS.

## Recherche automatique TP

Quand la fonction TI est en service et que la réception devient mauvaise lors de l'écoute d'une station diffusant des informations routières, une autre station diffusant des informations routières avec une meilleure réception est recherchée automatiquement.

Affichage	Réglage
"Auto TP Seek : ON"	La fonction recherche automatique TP est activée.
"Auto TP Seek : OFF"	La fonction recherche automatique TP est désactivée.

En réception FM

## Réception monaurale

Vous pouvez réduire les parasites lorsqu'une émission stéréo est captée en mode monaural.

Affichage	Réglage
"MONO : OFF"	La réception monaurale est désactivée.
"MONO : ON"	La réception monaurale est activée.

## Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire & nommer un Disque

Pour sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire. Pour l'attribution d'un nom à un disque, reportez-vous à <Nommer un disque (DNPS)> (page 36).

### 1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "AUX"/ "AUX EXT".

### 2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

### 3 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Name Set".

### 4 Entrer en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

### 5 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que l'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

- "AUX"/ "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

### 6 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire peut être réglé uniquement lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S210A est utilisée.

# Système de menu

Fonction du KDC-W8534 (Zone de vente russe)  
En mode de veille

## Sélection des caractères russes

Sélectionnez le Russe comme langue d'affichage texte.

Affichage	Réglage
"Russian : ON"	Affiche les textes en caractères russes.
"Russian : OFF"	Affiche les textes en caractères européens.



- Les textes affichés en caractères russes sont les suivants:
  - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
- Les textes ne peuvent pas distinguer les majuscules des minuscules en caractères russes.

## Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"Scroll : Manual"	Ne défile pas.
"Scroll : Auto"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
  - Texte CD
  - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
  - Titre du MD
  - Texte radio

En mode de veille

## Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"Built in AUX : OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"Built in AUX : ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode de veille

## Minuterie de coupure de l'alimentation

Vous pouvez régler la minuterie pour que l'appareil s'éteigne automatiquement lorsqu'il reste longtemps en veille.

L'utilisation de ce réglage peut permettre d'économiser la batterie du véhicule.

Affichage	Réglage
"Power OFF : ---"	La fonction de minuterie de coupure de l'alimentation est désactivée.
"Power OFF : 20min" (Réglage d'origine)	Coupe l'alimentation au bout de 20 minutes.
"Power OFF : 40min"	Coupe l'alimentation au bout de 40 minutes.
"Power OFF : 60min"	Coupe l'alimentation au bout de 60 minutes.



- Ce réglage se fait après le réglage du <Code de sécurité> (page 38).

En mode de veille

## Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD Read : 1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD Read : 2"	Lecture de CD forcée.



- le réglage "CD Read : 2" ne peut pas lire un fichier audio.  
Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD Read : 2".

En mode de veille

## Téléchargement d'image

Vous pouvez télécharger des films et des fonds d'écran. Les images téléchargées peuvent être utilisées pour l'affichage de cet appareil.

### 1 Insérer un CD-R/CD-RW

Insérez un CD-R/CD-RW contenant des fichiers à télécharger dans cet appareil.

Reportez-vous à <Lecture de CD & fichier audio> (page 30) pour plus de détails.

Notre URL <http://www.kenwood.net-disp.com> décrit comment graver un CD-R/CD-RW.

### 2 Entrer en Veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

### 3 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

### 4 Sélectionner le mode téléchargement

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "DISP Data DL".

### 5 Passer en mode de téléchargement

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"File Check!!" est affiché.

### 6 Sélectionner les fichiers à télécharger

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

### 7 Commencer le téléchargement

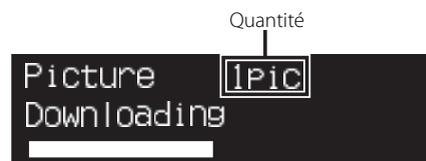
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

"Downloading" est affiché.

Lorsque le téléchargement prend fin, l'indication "Finished Download" s'affiche.



- Le téléchargement d'images peut prendre jusqu'à 10 minutes.



## Annulation du téléchargement

Appuyez sur la touche [MENU].

## 8 Quitter le mode de téléchargement

Appuyez sur la touche [MENU].



- Ne pas utiliser cet appareil lorsque le message "Downloading" est affiché, ceci afin d'éviter que les données soient endommagées.
- Le nombre de fichiers pouvant être téléchargés.
  - Film téléchargé: 1 fichier
  - Fond d'écran: 1 fichier
- Lorsque un nouveau film est téléchargé, il écrase le dernier film téléchargé.  
De même, lorsqu'un nouveau fond d'écran est téléchargé, il écrase le fond d'écran précédemment téléchargé.  
Il est impossible de supprimer les images téléchargées.
- Les images téléchargées peuvent être utilisées pour l'affichage.  
<Commutation de l'affichage de la partie graphique> (page 20)  
<Sélection du fond d'écran> (page 20)
- Lorsqu'il est impossible de télécharger des images dans cet appareil, il est possible que ce soit à cause d'un problème de méthode d'écriture de CD-R/CD-RW.  
Veuillez-vous référer à l'URL <http://www.kenwood.net-disp.com>, et gravez à nouveau le CD-R/CD-RW.

### PICTURE ENGINE

Picture Engine est un logiciel d'application distribué au travers du site officiel de Kenwood. En utilisant ce logiciel, vous pouvez créer un fichier image original vous permettant de personnaliser l'afficheur de votre autoradio. Pour télécharger ce logiciel, veuillez vous connecter sur "<http://www.kenwood.net-disp.com/>" et suivre les instructions.

# Système de menu

Fonction du disque ACDrive

## Index voix

Vous pouvez régler l'annonce pendant la lecture du disque ACDrive.

Affichage	Réglage
"Voice Index : ON"	Le guide est annoncé.
"Voice Index : OFF"	Pas annoncé.



- KDC-W8534 (Zone de vente russe)  
Le réglage par défaut est "Voice Index : OFF".

En mode CD

## Affichage de la version du microprogramme avec la fonction ACDrive

Vous pouvez afficher la version de microprogramme ACDrive.

### 1 Sélectionner le mode d'affichage version microprogramme

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD F/W Version".

### 2 Afficher la version du microprogramme ACDrive

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

En mode CD

## Affichage d'identifiant unique

Vous pouvez afficher le numéro de série pour chaque produit.

### 1 Sélectionner le mode d'affichage identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "ACD Unique ID".

### 2 Afficher l'identifiant unique

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

En mode de veille

## Réglage du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

### 1 Sélectionner le mode de démonstration

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "DEMO Mode".

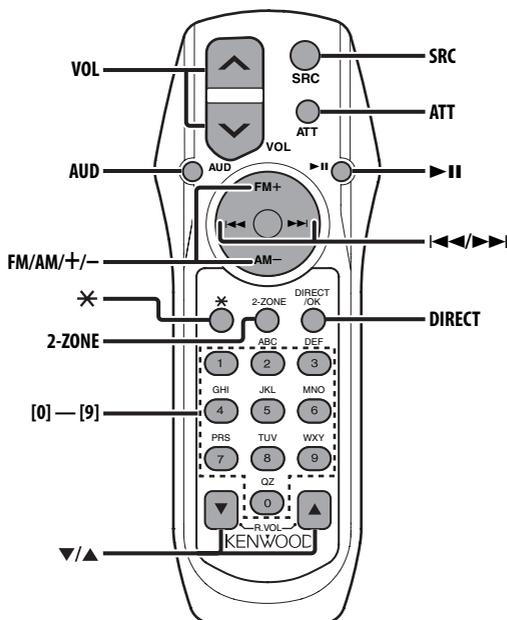
### 2 Régler le mode de démonstration

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration change comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Réglage
"DEMO Mode : ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO Mode : OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).

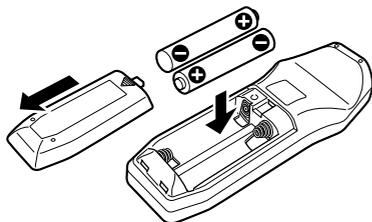
## Opérations de base de la télécommande



### Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA"/"R6".  
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.

Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et -, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile est avalée.



- Ne posez pas la télécommande sur des endroits chauds tels que le tableau de bord.

### Opérations de base

#### Touches [VOL]

Règle le volume.

#### Touche [SRC]

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la source change.  
Pour connaître l'ordre de changement de la source, Reportez-vous à la section <Sélectionner la source> (page 10).

#### Touche [ATT]

Baisse le volume rapidement.  
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

#### Touche [\*]

Règle l'angle de la façade.

# Opérations de base de la télécommande

---

## Commande du son

---

### Touche [AUD]

Sélectionne l'élément audio pour le réglage.

### Touches [VOL]

Règle l'élément audio.



- Reportez-vous à <Commande du son> (page 11) pour connaître la marche à suivre, comme les procédures de commande audio, etc.

## Système double zone

---

### Touche [2-ZONE]

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, "2 ZONE" de <Réglage audio> (page 12) est activé ou désactivé.

### Touches [▲]/ [▼]

Règle le volume du canal arrière.  
Le canal arrière s'active quand le système double zone est activé.

## En source tuner

---

### Touches [FM]/ [AM]

Sélectionnez la bande.  
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre FM1, FM2 et FM3.

### Touches [◀◀]/ [▶▶]

Sintonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

### Touches [0] — [9]

Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

### Touche [DIRECT]

Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct> (page 25).

### Touche [▶II]

Sélectionne et annule le mode <PTY (Type de Programme)> (page 28).

## En source disque

---

### Touches [◀◀]/ [▶▶]

Déplacement avant/arrière entre Plage/Fichiers.

### Touches [+]/ [-]

Déplacement avant/arrière entre Disque/Dossier.

### Touche [▶II]

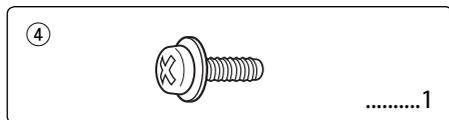
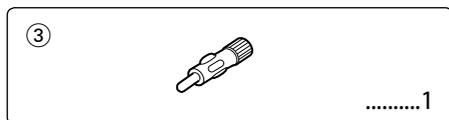
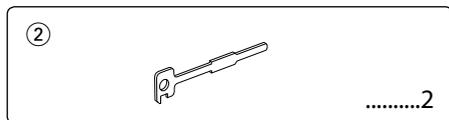
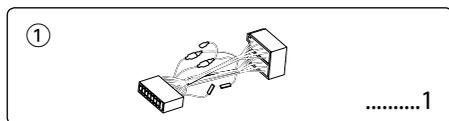
Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

### Touches [0] — [9]

En <Recherche directe de plage/fichier> (page 31) et <Recherche directe de disque> (page 32), entrez le numéro de plage/fichier/disque.

## Accessoires/ Procédure d'installation

### Accessoires



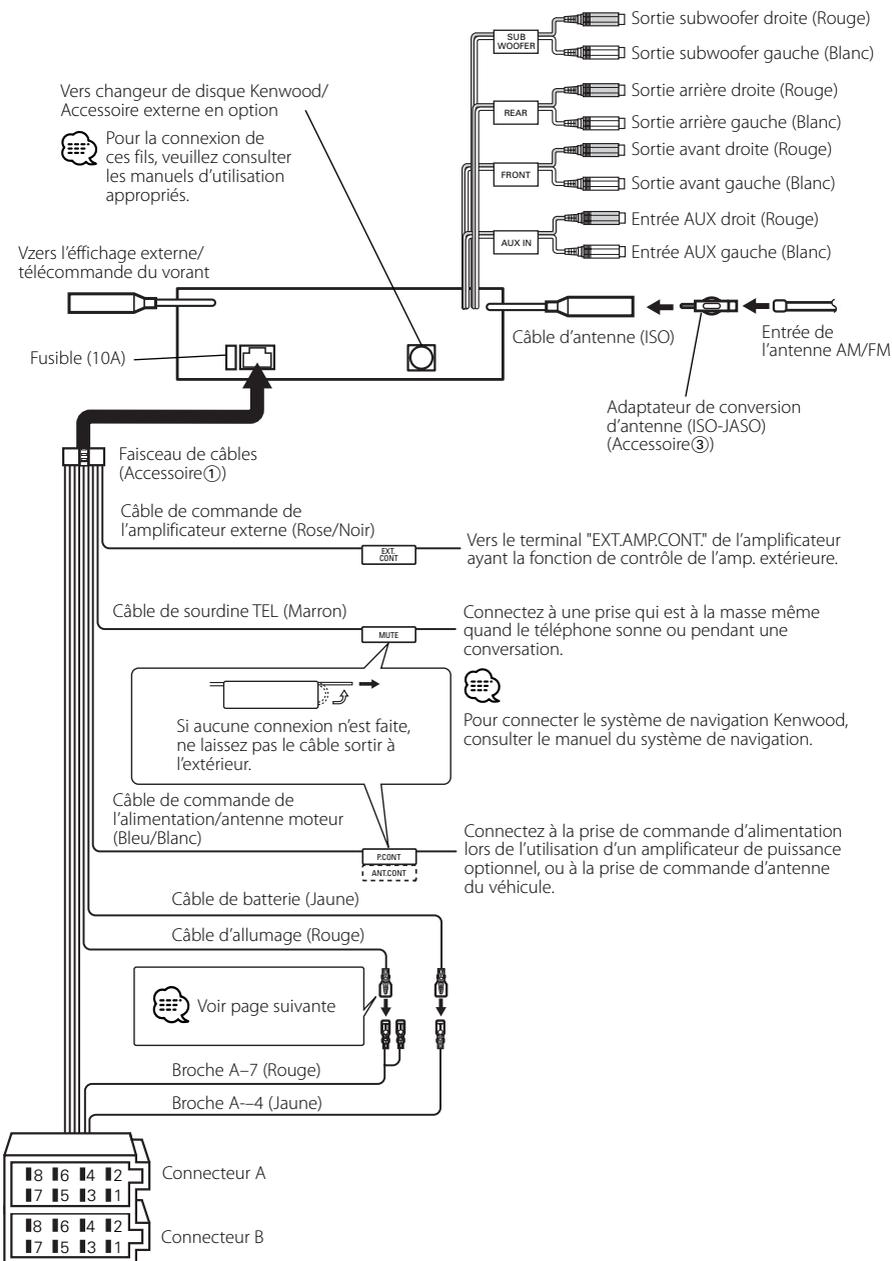
### Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez le câble au câblage électrique.
4. Prenez le connecteur B sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A sur le câblage électrique et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.
7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
9. Appuyez sur la touche de réinitialisation.



- Si l'appareil n'est pas allumé (ou s'il est allumé mais qu'il s'éteint immédiatement), le câble de l'enceinte peut avoir un court-circuit ou il est rentré en contact avec le châssis du véhicule et la fonction de protection a été activée. Par conséquent, vérifiez le câble de l'enceinte.
- Si votre véhicule n'est pas prévu pour ce type de connection, consultez votre revendeur Kenwood.
- Utilisez uniquement des adaptateurs de conversion d'antenne (ISO-JASO) quand le cordon d'antenne a une fiche ISO.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas reliée à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Si le fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit, puis remplacez le vieux fusible par un fusible neuf de même calibre.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Afin d'empêcher les court-circuits, ne retirez pas les capuchons des extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé ou peut ne pas fonctionner si vous partagez les ⊖ câbles et/ou si vous les mettez à la masse sur une partie métallique de la voiture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

# Connexion des câbles aux bornes



## Guide des connecteurs

Numéros de broche pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
Connecteur d'alimentation externe		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A-6	Orange/Blanc	Gradateur d'intensité d'éclairage
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion à la terre (masse)
Connecteur de haut-parleur		
B-1	Violet	Arrière droit (+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)

## ⚠ AVERTISSEMENT

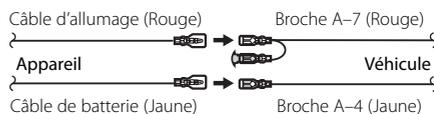
### Connexion du connecteur ISO

La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez-vous de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil.

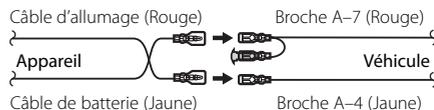
La connexion par défaut du câblage électrique est décrite dans la section [1] ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section [2] ou [3], réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration. Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous [2] pour installer cet appareil dans les véhicules

#### Volkswagen.

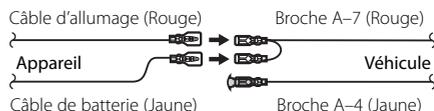
- [1] (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



- [2] La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



- [3] La broche A-4 (jaune) du connecteur ISO du véhicule n'est connectée à rien, tandis que la broche A-7 (rouge) est connectée à l'alimentation constante (ou bien, les deux broches A-7 (rouge) et A-4 (jaune) sont connectées à l'alimentation constante).

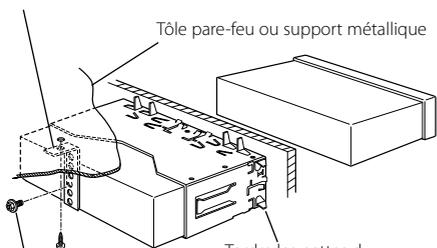


- Quand la connexion est faite comme dans [3] ci-dessus, l'alimentation de l'appareil ne sera pas associée à la clef de contact de l'appareil. Pour cette raison, assurez-vous toujours de mettre l'appareil hors tension quand vous coupez le contact.  
Pour associer l'alimentation de l'appareil à l'allumage, connectez le câble d'allumage (ACC...rouge) à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.

# Installation

## Installation

Armature de montage métallique  
(disponible dans le commerce)



Tôle pare-feu ou support métallique

Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.

Vis autotaraudeuse  
(disponible dans le commerce)

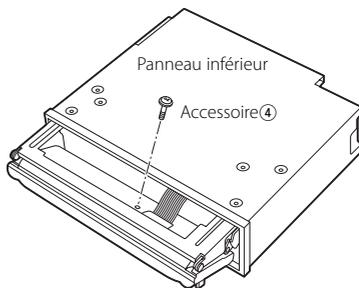
Vis (M4X8)  
(disponible dans le commerce)



- Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).

## Vissage de la façade sur l'appareil

Si vous souhaitez fixer la façade sur l'appareil principal de façon qu'elle ne tombe pas, vissez-la avec la vis dans le trou montré cidessous.

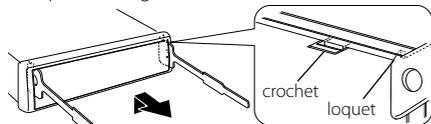


- Ne jamais insérer les vis dans d'autres trous que ceux spécifiés individuellement pour chacune. Si vous les insérez dans un autre trou, elles peuvent se contracter et causer des dommages aux parties mécaniques à l'intérieur de l'unité.

## Retrait de l'appareil

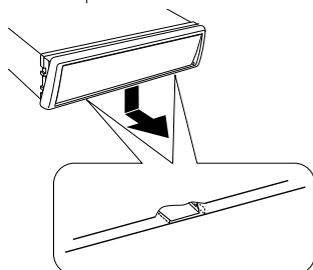
### Retrait du cadre en caoutchouc dur

- 1 Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur. Soulevez le cadre et tirez-le vers l'avant comme indiqué sur la figure.



Accessoire②  
Outil de démontage

- 2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.

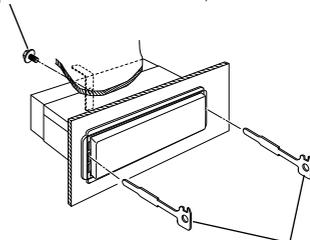


- Le châssis peut être également retiré à partir du côté arrière de la même façon.

### Retrait de l'appareil

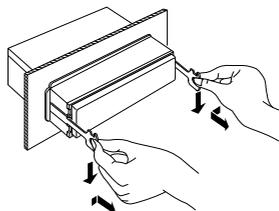
- 1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 53) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Retirez la vis (M4 x 8 mm) sur le panneau arrière.
- 3 Insérez les deux outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, comme indiqué.

Vis (M4X8)  
(disponibles dans le commerce)

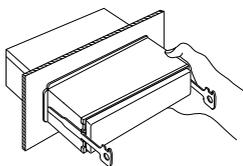


Accessoire②  
Outil de démontage

- 4 Poussez l'outil de retrait vers le bas tout en appuyant, et retirez à moitié l'appareil.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de l'outil de démontage.
- 5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

### Général

#### ? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
  - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de courts-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.

#### ? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Aucun support média n'est inséré.
  - ☞ Effectuez les réglage pour le support média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun support média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
  - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

#### ? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
  - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes>.

#### ? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

- ✓ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
  - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes>.

#### ? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

- ✓ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
  - ☞ Eloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.

#### ? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages de fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
  - ☞ Centrer les réglages de fader et de la balance.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
  - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles aux bornes>.
- ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
  - ☞ Augmentez le décalage du volume en vous référant à la section <Réglage audio> (page 12).
- ✓ Le <Réglage de l'amplificateur intégrée> (page 40) est désactivé.
  - ☞ Activez-le.

#### ? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
  - ☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
  - ☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

#### ? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
  - ☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

#### ? Bien que la fonction de synchronisation d'horloge soit activée, celle-ci ne peut être réglée.

- ✓ La station RDS reçue n'envoie pas de données d'heure.
  - ☞ Syntonisez l'appareil sur une autre station RDS.

#### ? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
  - ☞ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.
- ✓ L' <Variateur de luminosité> (page 40) est désactivé.
  - ☞ Activez-le.

#### ? Le subwoofer n'émet aucun son ou un son différent.

- ✓ Lorsque "2 ZONE" dans <Réglage audio> (page 12) est activé.
  - ☞ Désactivez "2 ZONE" dans <Réglage audio>.

#### ? Il n'y a pas d'effet de contrôle audio.

- ✓ L'élément FOCUS/ SRS 3D dans <Commande WOW> (page 16) n'a pas d'effet sur la sortie arrière.
  - ☞ ---

### ? Impossible d'afficher les caractères russes.

- ✓ ---
- ☞ Reportez-vous à <Sélection des caractères russes> (page 44).

### ? L'affichage décroche pendant le défilement.

- ✓ Le <Contrôle d'éclairage de l'affichage> est réglé sur OFF.
- ☞ Reportez-vous à <Commande d'illumination d'affichage> (page 40).

## Source tuner

### ? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
- ☞ Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
- ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes>.

### ? La fréquence souhaitée ne peut être entrée avec la fonction de syntonisation directe Direct Access Tuning.

- ✓ Une station qui ne peut être reçue a été saisie.
- ☞ Saisissez une station qui peut être reçue.
- ✓ Vous essayez d'entrer une fréquence avec des unités de 0,01 MHz.
- ☞ L'unité pour la bande FM est 0,1 MHz.

### ? Le volume sonore n'est pas celui réglé pour l'information de circulation routière.

- ✓ Le volume sonore réglé est inférieur au son du tuner.
- ☞ Si le volume du tuner est plus élevé que le volume réglé, le volume sonore du tuner sera utilisé.

## En source disque

### ? "AUX EXT" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.
- ☞ Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique <Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil> (page 4) la section <Précautions de sécurité>.

### ? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
- ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
- ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
- ☞ Essayez un autre disque.

### ? Le CD est éjecté aussitôt après être introduit.

- ✓ Le CD est très sale.
- ☞ Nettoyez le CD en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 7).

### ? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.
- ☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

### ? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.
- ☞ Appuyez sur la touche [▲] et retirez le disque.

### ? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.
- ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

### ? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour la première ou la dernière chanson des disques.
- ☞ Pour tous les disque, la recherche de piste ne peut pas être faite en sens inverse pour la première chanson ou en sens normal pour la dernière chanson.

## En source de fichier audio

### ? Impossible de lire un fichier audio.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
  - ↳ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 7).

### ? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
  - ↳ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <A propos des CD> (page 7).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
  - ↳ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

### ? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.

- ✓ ---
  - ↳ Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

## Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

Eject:	Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Insérez le magasin à disques correctement.</li></ul> Absence de CD dans l'unité. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Insérer le CD.</li></ul>
No Disc:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Insérez un disque dans le magasin à disques.</li></ul>
TOC Error:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Insérez un disque dans le magasin à disques.</li></ul> Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.</li></ul>
Error 05:	Le CD est à l'envers. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Chargez le CD correctement.</li></ul>
Blank Disc:	Rien n'a été enregistré sur le MD.
No Track:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
Error 15:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.</li></ul>
No Music Data:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.</li></ul> Les fichiers pour le téléchargement d'image ne sont enregistrés que sur les CD-R/CD-RW.
No Panel:	La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ La remplacer.</li></ul>
Error 77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. <ul style="list-style-type: none"><li>↔ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "Error 77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.</li></ul>

<p><b>Mecha Error:</b> Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "Mecha Error" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.</li> </ul>	<p><b>Can't Download:</b></p>
<p><b>Hold Error:</b> Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au-dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.</li> </ul>	<p><b>Download Error:</b></p> <p>Cette unité ne fonctionne pas correctement pour une raison quelconque.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Appuyer sur la touche de réinitialisation pour télécharger à nouveau. Si cette erreur s'affiche toujours, consulter un revendeur Kenwood.</li> </ul>
<p><b>No Name:</b> Il y a eu tentative d'afficher DNPS en cours de lecture de CD, mais il n'y avait pas de nom de disque pré-réglé.</p>	<p><b>No Display File:</b></p> <p>Aucun fichier pouvant être téléchargé n'est contenu sur le CD-ROM.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Assurez-vous que les fichiers créés conformément aux instructions sur &lt;<a href="http://www.kenwood.net-disp.com">http://www.kenwood.net-disp.com</a>&gt; sont contenus sur le CD-ROM. Ne pas effacer l'extension (.kbn) créée lors de la création du fichier.</li> </ul>
<p><b>Waiting:</b> Les données de texte radio sont en cours de réception.</p>	<p><b>Incorrect File:</b> Le fichier sélectionné pour téléchargement est dans un format que cette unité ne peut pas lire.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Créer à nouveau le fichier.</li> </ul>
<p><b>Load:</b> Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.</p>	<p><b>Writing Error:</b> L'écriture a échoué pendant le téléchargement du fichier.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Essayer à nouveau de télécharger.</li> </ul>
<p><b>Reading:</b> L'appareil lit les données sur le disque.</p>	<p><b>DEMO MODE (clignote):</b></p> <p>Le mode de démonstration a été sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le &lt;Réglage du mode de démonstration&gt; (page 46) est activée. Désactivez-le.</li> </ul>
<p><b>IN (clignote):</b> Le lecteur CD ne marche pas correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.</li> </ul>	
<p><b>Protect (clignote):</b></p> <p>Le fil d'enclenchement a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Disposez ou isolez le câble d'enclenchement correctement et appuyez sur la touche reset.</li> </ul>	
<p><b>Unsupported File:</b></p> <p>Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ----</li> </ul>	
<p><b>Copy Protection:</b></p> <p>Un fichier interdit de copie a été lu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ----</li> </ul>	

# Spécifications

---

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

## Section tuner FM

---

Plage de fréquence (espacement de 50 kHz)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz

Sensibilité utilisable (S/N = 26dB)

: 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$

Sensibilité silencieuse (S/N = 46dB)

: 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$

Réponse en fréquence ( $\pm$ 3,0 dB)

: 30 Hz – 15 kHz

Taux de Signal/Bruit (MONO)

: 65 dB

Sélectivité (DIN) ( $\pm$ 400 kHz)

:  $\geq$  80 dB

Séparation stéréo (1 kHz)

: 35 dB

## Section tuner MW

---

Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)

: 531 kHz – 1611 kHz

Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)

: 25  $\mu$ V

## Section tuner LW

---

Plage de fréquence

: 153 kHz – 281 kHz

Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)

: 45  $\mu$ V

## Section Disque Compact

---

Diodes laser

: GaAlAs

Filtre numérique (A/N)

: 8 fois suréchantillonnage

Convertisseur A/N

: 1 Bit

Vitesse de l'axe (fichier audio)

: 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)

Pleurage et scintillement

: Non mesurables

Réponse en fréquence ( $\pm$ 1 dB)

: 10 Hz – 20 kHz

Distorsion harmonique totale (1 kHz)

: 0,008 %

Taux de Signal/Bruit (1 kHz)

: 110 dB

Gamme dynamique

: 93 dB

Décodage MP3

: Compatible avec le format MP3 1/2

Décodage WMA

: Compatible Windows Media Audio

Décode AAC

: Fichiers AAC-LC ".m4a"

## Section audio

---

Puissance de sortie maximum

: 50 W x 4

Puissance de sortie (DIN45324, +B=14,4V)

: 30 W x 4

Impédance d'enceinte

: 4 – 8  $\Omega$

Action en tonalité

Numéro de bande1: 60 – 200 Hz  $\pm$ 9 dB

Numéro de bande2: 250 Hz – 1 kHz  $\pm$ 9 dB

Numéro de bande3: 1,25 kHz – 4 kHz  $\pm$ 9 dB

Numéro de bande4: 5 kHz – 16 kHz  $\pm$ 9 dB

Niveau de préamplification/charge

(pendant le mode CD)

: 5000 mV/10 k $\Omega$

Impédance de sortie préamplificateur

:  $\leq$  80  $\Omega$

## Entrée auxiliaire

---

Réponse en fréquence ( $\pm$ 1 dB)

: 20 Hz – 20 kHz

Tension maximale d'entrée

: 1200 mV

Impédance d'entrée

: 100 k $\Omega$

## Général

---

Tension de fonctionnement

(11 – 16V admissible)

: 14,4 V

Courant absorbé

: 10 A

Taille d'installation (L x H x P)

: 182 x 53 x 155 mm

Masse

: 1,5 kg